

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1010/2005

z dnia 30 czerwca 2005 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 628/2005 nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz łososia hodowlanego pochodzącego z Norwegii

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

cenie przywózowej wystarczającej do eliminacji skutków dumpingu wyrządzającego szkodę.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (1) W wyniku wszczęcia⁽²⁾ w dniu 23 października 2004 r. dochodzenia antydumpingowego, w dniu 23 kwietnia 2005 r. rozporządzeniem (WE) nr 628/2005 Komisja nałożyła tymczasowe cła antydumpingowe na przywóz łososia hodowlanego pochodzącego z Norwegii⁽³⁾ („rozporządzenie nakładające tymczasowe cło”).
- (2) Wspomniane tymczasowe cła antydumpingowe, które przyjęły formę ceł *ad valorem* o stawkach od 6,8 % do 24,5 % wartości przywożonych produktów, obowiązują od dnia 27 kwietnia 2005 r.

2. FORMA TYMCZASOWYCH ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH

- (3) Środki antydumpingowe mogą przybierać rozmaite formy. Na przykład rzeczywista wartość cła *ad valorem* zmienia się w zależności od cen przywózowych, natomiast wpływ minimalnej ceny przywózowej ma charakter stały. Celem obu form jest eliminacja szkodliwych skutków dumpingu. Komisja ma dużą swobodę w wyborze formy danego środka. W dotychczasowych dochodzeniach dotyczących łososia hodowlanego preferowaną formą środków były cła oparte na minimalnej

- (4) Jednak nakładając tymczasowe środki w bieżącej sprawie, Komisja wstępnie uznała, że minimalna cena przywózowa może być trudna do wyegzekwowania, a jej obejście będzie łatwiejsze niż w przypadku innych form środków antydumpingowych. Dlatego też w bieżącym dochodzeniu środki tymczasowe nałożono pierwotnie w formie ceł *ad valorem*.

- (5) Po wdrożeniu tymczasowych środków zaobserwowano na rynku Wspólnoty nieprzewidziany wzrost cen rynkowych łososia hodowlanego na niespotykaną dotąd skalę. Sytuację pogarsza fakt, że znaczna część łososia będącego przedmiotem obrotu handlowego to produkt świeży, o krótkim okresie przechowywania, dlatego znaczne wahania jego cen rynkowych nie mogą być zrekomensowane poprzez magazynowanie znacznych ilości produktu.

- (6) W tych szczególnych okolicznościach pierwotne argumenty przeciwko nakładaniu minimalnych cen przywózowych nie mają już zastosowania. W istocie, mimo odmiennych doświadczeń z przeszłości, ryzyko obchodzenia minimalnych cen przywózowych jest obecnie bardzo niewielkie. Tym niemniej zmienność obserwowana obecnie na rynku może również wskazywać, że ten spektakularny trend nie jest na tyle trwały, aby można było zakwestionować ustalenia na temat dumpingu i jego szkodliwości dotyczące okresu objętego dochodzeniem.

- (7) W tych okolicznościach uznano, że właściwa jest zmiana formy środków na minimalną cenę przywózową. Jak stwierdzono powyżej, w przypadku ceny minimalnej cel jest ten sam jak w przypadku cła *ad valorem* – eliminacja skutków dumpingu wyrządzającego szkodę.

- (8) W przypadku gdy przywóz odbywać się będzie po cenie cifa na granicy Wspólnoty równej lub wyższej od ustalonej minimalnej ceny przywózowej, cło nie będzie pobierane. Jeśli cena przywozu będzie niższa, będzie musiała zostać uiszczona różnica między rzeczywistą ceną a ustaloną minimalną ceną przywózową.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. C 261 z 23.10.2004, str. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 104 z 23.4.2005, str. 5.

- (9) W kwestii poziomu minimalnej ceny przywózowej koniecznego dla wyeliminowania skutków dumpingu wyrządzającego szkodę, niniejsza zmiana nie ma wpływu na ustalenia i metody opisane w rozporządzeniu nakładającym tymczasowe cło, szczególnie w motywach 132–134 tego rozporządzenia.
- (10) Ponieważ przywóz z Norwegii po cenach równych lub wyższych od minimalnej ceny przywózowej wyeliminuje skutki dumpingu wyrządzającego szkodę, minimalna cena przywózowa powinna mieć zastosowanie do całości przywozu z Norwegii.
- (11) Łosoś hodowlany jest zwykle dostępny w handlu w różnych postaciach (patroszony z głową, patroszony bez głowy, filety z całej ryby, inne filety, kawałki filetów). Zatem przy zmianie obecnych cel na ich nową formę należało dla każdej z tych postaci ustalić odrębną minimalną cenę przywózową zapewniającą eliminację dumpingu wyrządzającego szkodę, aby uwzględnić koszty dodane związane z ich przygotowaniem. W tym zakresie podstawą dla ustalenia różnych minimalnych cen przywózowych były ustalenia poprzednich dochodzeń antydumpingowych dotyczących danego produktu, a także ustalenia bieżącego dochodzenia. Zasadniczo ceny te opierają się na przelicznikach wspomnianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 772/1999⁽¹⁾ i zastosowanych również w niniejszym dochodzeniu.
- (12) Producenci eksportujący powinni mieć świadomość, że jeśli opisane środki okażą się nieskuteczne, a szczególnie jeśli nastąpią przypadki manipulacji minimalną ceną przywózową, jej absorpcji lub obchodzenia, Komisja po konsultacji z Komitetem Doradczym może w uzasadnionych przypadkach dokonać kolejnych zmian rozporządzenia (WE) nr 628/2005 w celu zapewnienia skuteczności środków.

3. OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (13) Tymczasowe środki antydumpingowe zostały pierwotnie nałożone na okres sześciu miesięcy. Producenci eksportujący, reprezentujący znaczny procent obrotów handlowych, których sprawa dotyczy, zwrócili się o przedłużenie okresu obowiązywania środków tymczasowych na kolejny okres nieprzekraczający trzech miesięcy.
- (14) Z tego względu, zgodnie z art. 7 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, postanawia się przedłużyć okres obowiązywania obecnych tymczasowych środków do dnia 22 stycznia 2006 r. włącznie

4. PRZEPISY KOŃCOWE

- (15) Celem zapewnienia dobrego zarządzania, a także mając na uwadze fakt, że termin zgłaszania uwag został już określony w rozporządzeniu nakładającym cło tymczasowe, powinien zostać ustalony okres, w którym zainteresowane strony, które zgłosiły się w terminie przewidzianym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, miałyby możliwość przedstawienia swoich opinii na piśmie i wystąpienia z wnioskiem o przesłuchanie. Ponadto należy podkreślić, iż ustalenia w sprawie nałożenia cel dokonane na potrzeby niniejszego rozporządzenia mają charakter tymczasowy i mogą zostać ponownie rozważone przy nakładaniu wszelkiego ostatecznego cła,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 628/2005 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe w stosunku do przywozu łososia hodowlanego (innego niż dziki), filetowanego bądź niefiletowanego, świeżego, schłodzonego lub mrożonego, klasyfikowanego w ramach kodów CN ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 oraz ex 0304 20 13 (dalej zwanego „łososiem hodowlanym”), pochodzącego z Norwegii.

2. Łosoś dziki nie podlega tymczasowemu cłu antydumpingowemu. Dla celów niniejszego rozporządzenia łosoś dziki to łosoś, w odniesieniu do którego właściwe władze Państw Członkowskich, w których zatwierdzone są deklaracje celne do swobodnego obrotu, otrzymały od zainteresowanych stron stosowne dokumenty potwierdzające, że łosoś został złowiony w morzu (w przypadku łososia atlantyckiego lub pacyficznego) lub w rzekach (w przypadku głowacicy).

3. Wysokość tymczasowego cła antydumpingowego jest równa różnicy pomiędzy minimalną ceną przywózową ustaloną w ust. 4 a ceną netto na granicy Wspólnoty przed ocleniem, o ile cena netto na granicy Wspólnoty przed ocleniem jest niższa od minimalnej ceny przywózowej ustalonej w ust. 4. Jeśli cena netto na granicy Wspólnoty przed ocleniem jest równa odpowiadającej jej minimalnej cenie przywózowej ustalonej w ust. 4 lub wyższa od niej, cło nie będzie pobierane.

4. Dla celów ust. 3 do kilograma wagi netto produktu stosuje się podane poniżej minimalne ceny przywózowe:

⁽¹⁾ Dz.U. L 101 z 16.4.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 321/2003 (Dz.U. L 47 z 21.2.2003, str. 3).

Postać łosia hodowlanego	Minimalna cena przywozowa w EUR/kg wagi netto produktu	Kod TARIC
Ryby całe, świeże, chłodzone lub mrożone	2,81	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83
Ryby patroszone, z głowami, świeże, chłodzone lub mrożone	3,12	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Inne (w tym patroszone, bez głów), świeże, chłodzone lub mrożone	3,51	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Filety z całych ryb i filety w kawałkach o wadze jednostkowej przekraczającej 300 g, świeże, chłodzone lub mrożone	4,99	0304 10 13 12 0304 10 13 93 0304 20 13 12 0304 20 13 93
Inne filety z całych ryb i filety w kawałkach o wadze jednostkowej nieprzekraczającej 300 g, świeże, chłodzone lub mrożone	6,00	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

5. Dopuszczenie do swobodnego obrotu na terenie Wspólnoty produktu, o którym mowa w ust. 1, uwarunkowane jest wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości kwoty cła tymczasowego.

6. W przypadku gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem ich do swobodnego obrotu i z tego powodu, do celów ustalenia wartości celnej, cena faktycznie zapłacona bądź należna jest przeliczana proporcjonalnie, zgodnie z art. 145 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (*), cło antydumpingowe obliczone na podstawie ust. 4 powyżej, zostanie zmniejszone o procent odpowiadający części ceny faktycznie zapłaconej bądź należnej.

7. O ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej, stosowane są obowiązujące przepisy celne.

(*) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.”

Artykuł 2

Bez uszczerbku dla art. 20 rozporządzenia (WE) nr 384/96, zainteresowane strony mogą zwrócić się o ujawnienie zasadniczych danych i wniosków, na podstawie których przyjęto niniejsze rozporządzenie, przedstawić swoje opinie na piśmie i wystąpić o możliwość złożenia przed Komisją ustnych wyjaśnień, w ciągu 10 dni roboczych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Drugie zdanie art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 628/2005 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1 niniejszego rozporządzenia stosuje się do dnia 22 stycznia 2006 r.”

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji
Peter MANDELSON
Członek Komisji